

EL REDACTOR GENERAL

Cádiz viernes 2 de agosto de 1811.

ORDEN DE LA PLAZA. = Gefe de dia el teniente coronel D. Juan Sopranis ; comandante del cuarto batallón de Voluntarios distinguidos. Parada : los cuerpos de la guarnición. Ronda : Milicias. Baños : Voluntarios.

VARIEDADES.

A par de la voz que ha corrido estos dias de que el cardenal de Borbon parte á Tavira, se ha añadido otra ; que ha excitado en todos los buenos el sentimiento mas vivo , si bien no se le ha dado todo asenso por parecer tan increíble ; como , à ser cierto el suceso á que se refiere, seria escandaloso. Se ha dicho, pues, que esté personage lleva consigo gran parte de las alhajas de la Sta. iglesia catedral de Toledo, cuyo valor asciende à algunos millones de reales.

No es creible, decimos, que un prelado que tantas muestras dió de patriotismo y amor á la causa de nuestra libertad, hubiese aventurado su merecida reputacion de virtuoso, con un paso que, por mas que se quiera coonestar baxo el pretexto de una medida de precaucion, siempre dexaria equívoco el concepto de un procedimiento tan extraño. La malignidad, que nunca se cansa de perseguir á la virtud, habrá movido acaso esta especie peligrosa para comprometer con el público á un individuo cuyas relaciones le ligan tanto á los súbditos de Fernando VII y á los inclitos defensores de su tronó. Pero si por un efecto de la fragilidad humana llegase esta voz vaga à confirmarse como una verdad ; cuales serian las reflexiones á que justamente daria motivo?

¡ Ah! ; Porqué cruel destino somos tan infelices los españoles ? ; Porqué miéntras resuenan por todos los ángulos del desdichado suelo que pisamos, las voces de patriotismo, odio al opresor que nos aflige, y amor à la independencia, se ven con el mayor dolor exemplos repetidos del mas refinado egoismo, acciones que desdicien de la nobleza castellana, hechos que entibian el ardor nacional que necesitamos para vencer ? El infeliz soldado, cubierto de sangre y polvo, presenta su pecho para salvar á su vacilante patria ; el pobre agricultor abandona sus caros hijos, su buena esposa, y el dulce y sencillo albergue de sus inocentes placeres, por no servir al triunfo de los tiranos de su independencia : el menestral dexa desiertos los talleres, la industria y las artes, despojadas de sus atributos, corren errantes por los campos, familias enteras cubiertas de luto y de lá-

grimas se retiran de las ciudades y buscan un asilo entre las fieras por no asistir al sacrificio de su cara libertad ; miéntras otros ; oh Dios ! olvidados de la tierna madre que cariñosa los estrechó en su seno, los llamó hijos y los hizo participantes de su felicidad, la abandonan despiadadamente, y cargados de tesoros van á buscar una vida quieta y dichosa rodeados de los placeres y en la calma. ; Qué inhumanidad ! ; Qué horror !

En medio de las agitaciones à que se ven expuestos los españoles ; en medio de las angustias que les afligen, entre las escenas de sangre que representan, nada les es ménos sufrible que mirar á algunos de sus hermanos sordos á sus ayes, indiferentes á sus desdichas, que impulsados ó por su interes ó por su cobardia, dexan el suelo que los vió nacer, y abandonan una patria que reclama con lágrimas sus auxilios. ; Porqué sois tan crueles que preferis vuestra felicidad á la de muchas generaciones ? Tiempo es ya de ser generosos para con esos desventurados, que ofrecen todos los dias sus preciosas vidas para defender las vuestras : ellos son dignos de que los mireis con ojos compasivos ; y si sois ministros del Dios de la paz, entónces lo manifestareis cuando á su semejanza os desprendais de los bienes terrenos, y participeis de los males con vuestros hermanos. Entónces habreis cumplido con el deber sagrado de vuestro ministerio, habreis llenado las obligaciones de ciudadanos, y siguiendo la suerte de vuestra patria, os habreis conducido como verdaderos españoles.

IMPRESOS.

Apéndice à los números 12, 13, 14 y 15 del periódico titulado el Duende, publicado por D. Antonio Cano Manuel, fiscal del Consejo real. Contiene la representacion que hizo à S. M. contra el citado periódico en 9 de junio de este año, à lo que le estimulò la necesidad de mirar por el honor de las Còrtes, y de todos los empleados públicos : el dictámen que dió à la junta Central en 4 de octubre de 1809, favorable à la moderada libertad de imprenta

repetido en otro de 10 de junio de 1810 y en una exposicion, conforme à los mismos principios, hecha à la Regencia, con motivo del *Patriotismo perseguido à traicion*. Quèjase el señor Cano Manuel de que se le haya imputado por el editor del Duende: *que es enemigo de la libertad de imprenta*, cuando es notorio que la ha deseado y promovido. Protesta ademas: que no ha servido al gobierno usurpador, para rebatir una sospechosa expresion del mismo periódico, sobre lo que tambien ha representado à S. M.; pidiendo se exàmine su conducta política.

Gaceta de la Regencia de 1.º de agosto. El clero romano ha mostrado una firmeza heròica: 300 de sus individuos han sido confinados à Bastia por negarse al juramento exigido por Buonaparte, y es cortisimo el número de los que se han prestado à èl. El Santo Padre fue sacado de Roma con la mayor ignominia, y como si fuese un reo en la noche del 6 de julio del año pasado. Radet, fraile apòstata, fue el Jùdas de su prision: à pesar del estrèpito con que se hizo, no mostrò S. S. la menor turbacion, conservando la dignidad correspondiente al sucesor de S. Pedro. Condùxosele primero à Grenoble, y de allí à Savona, dándole el pueblo en todas partes extraordinarios testimonios de respeto. A las inicuas proposiciones de su opresor ha contestado siempre con admirable energìa: *pòngaseme en libertad à mi y al sacro colegio; restituyàseme el patrimonio de la iglesia, y despues hablaremos*. Roma se despuebla, emigrando diariamente sus habitantes. Las cartas de Paris insinuan, que Buonaparte ha mandado à Murat abdique en èl la corona de Nàpoles. -- Cerca de Valdestillas ha sido aprehendido un correo frances con 5000 rs. -- Continuan las noticias del descontento de los franceses, y aun de sublevacion en algunos departamentos. -- La partida de Puch ha tenido dos acciones; en las inmediaciones de Guadarrama una, y en las de Tor-desillas otra, àmbas ventajosas. -- *Acompaña el estado de ingreso y salida de caudales de la tesoreria mayor, perteneciente al mes de abril.*

Diario mercantil de Càdiz del 1.º de agosto. Hàblase de ir el infame Talleirand con una negociacion à Lòndres; pero si así se verificase, no por eso esperemos el menor resultado ventajoso à la humanidad; que miras semejantes no cabèn en el monstruo de la Francia. Tampoco temamos que la Inglaterra desmienta sus principios, ni se separe del camino comenzado. — *Aviso.*

Se ha creado por el supremo consejo de Regencia una comision para exàminar los expedientes de las personas fugadas del pais ocupado que pertenecen al ramo de hacienda, y con objeto à declarar los comprendidos en el decreto de S. M., acerca de los presentados dos meses despues de la instalacion de las Còrtes. Su presidente es el M. R. Arzobispo electo de Cuba, y vocales los señores D. Luis Moreno, D. José Rice Osorio, D. Benito de la Piedra, D. Miguel Gomez García, y D. Fernando Revolleda.

Conciso del 1.º de agosto. El señor Ballesteros con fecha de 24 de julio ha dirigido una proclama à sus soldados, conmovidos por el *vago rumor* de que se apartaba de ellos, en la que les asegura no ser posible que dexen de continuar sus triunfos à su lado, y les exhorta à no olvidar al retirarse de los pueblos del condado de Niebla, lo mucho que deben à sus habitantes. -- Al amanecer del 20, cruzando el capitan de fragata D. Lorenzo Parra, con dos faluchos del rei, sobre Bolonia, supo que dos botes franceses habian apresado un laud español en la ensenada de Barbate, por lo que se dirigió à este punto, en donde estaba embarrancado el buque, que no pudiendo salvar, destruyò completamente. Sirva esto de prueba de que los faluchos del rei no estàn en inaccion. Las empresas de mar, à diferencia de las de tierra, dependen de mil accidentes, muchas veces invencibles.

NOTICIAS.

Paris 3 de julio. S. M. el emperador y rei dió audiencia el domingo en las Tullerías al Exmo. Señor duque de Campo-Alange, *embaxador del rei de España*, quien presentó sus credenciales. -- Despues de la audiencia, el emperador, sentado en el trono, rodeado de los príncipes, ministros, grandes oficiales del imperio, de los de la casa-real, senadores, y consejeros de Estado, recibió una diputacion del cuerpo legislativo, cuyo presidente (el conde de Montesquieu) hizo un discurso en el que se notan los pasages siguientes:

„La España, cansada de ser instrumento del odio de nuestros enemigos, los abandonará à sus vanos esfuerzos: entónces terminará esta lucha sangrienta, sièndonos garante de nuestros triunfos la palabra de V. M.”

„Señor, en todo el imperio reina un mismo deseo, deseo que vuestra felicidad ha excitado. El infante augusto concedido à nuestros votos, y ya el mas tierno objeto de vuestro cariño y de nuestras esperanzas, llena nuestros corazones de la misma ternura de que se halla penetrado el vuestro. Creemos que por èl se cumplan nuestros grandiosos destinos.”

S. M. contestò „Estoi satisfecho de veros junto à mi en circunstancias que me son tan

gratas. Los votos que para lo futuro formais, me lo son igualmente. Mi hijo corresponderá á las esperanzas de la Francia: profesará á vuestros hijos el mismo cariño que yo os profeso. Nunca olvidarán los franceses que su felicidad y su gloria dependen de la prosperidad de este trono que he fundado, consolidado y engrandecido con ellos y por ellos: deseo que esto llegue á oídos de todos los franceses. En cualquier situacion en que la *Providencia* y yo lleguemos á colocarlos, el amor á la Francia es su primer deber. Aprecio vuestros sentimientos." (*Correo de Inglaterra.*)

Londres 10 de julio Ha llegado felizmente á este rio el navio Archiduque Carlos procedente de Lima con un millon y medio de pesos; por cuenta de la compañía de Filipinas, y de particulares.

Mr. Ricardo Lee, socio de la casa titulada R. W. & E. Lee, mui acreditada en este comercio, se ha tirado al rio, y ahogádose: esta desgracia causa grandes recelos. Igualmente los hai de que en el resto de este año tendremos aun mas quiebras que en el pasado, principalmente entre los aseguradores, por las reclamaciones que llegan de las enormes pérdidas del Báltico.

Los frutos coloniales siguen en el mayor abatimiento, así como toda clase de negocios, y el cambio sobre Cádiz á 47 d. con mucha escasez de buen papel. (*Cart. part.*)

Idem 12 de julio. Por los periódicos recibidos de Francia sabemos que José Bonaparte pasó por Bayona el 23 de junio, y que los honores que allí se le hicieron no le habrán persuadido de que aun puede seguir tomando por mucho tiempo el título de *rei de España y sus Indias*. — El conde de Gottorp (Gustavo Adolfo IV.) salió de Heligoland el 4 del corriente en una lancha para el Holstein. Parece que el conde de Gottorp se ha escapado, ignorándose las causas que á ello le han movido.

Idem 16 de julio. La mala de Anholt, que llegó ayer, trae cartas de Gottemburgo hasta el 10 de junio: hablan siempre de guerra entre rusos y franceses. — En los papeles franceses se lee un artículo, fecha 20 de junio en Hermandstadt, en que se dice haber renunciado la Rusia á parte de sus pretensiones, contentándose por ahora con la Moldavia. (*Correo de Inglaterra.*)

Idem 17 de julio. La enfermedad de nuestro benéfico soberano se ha agravado en estos últimos dias. — Ayer se recibieron algunos papeles y cartas de la orilla del Elba, y de las inmediaciones del Báltico. En las cercanías de Hamburgo fue arcabuceado un jóven, acusado de tener correspondencia mercantil con este pais. Habian desaparecido de aquella ciudad varias personas respetables, y se sospechaba las hubiesen conducido á las nuevas Bastillas de Francia. (*Courier.*)

Lisbon 24 de julio. Se asegura que Berthier está nombrado generalísimo de las tropas francesas en España, y que el Sr. Castaños con su Estado-mayor pasa á Galicia. (*Cart. part.*)

Sacecorbo (provincia de Guadalaxara) 9 de julio. Ayer avisa el señor comandante general de esta provincia haberse concedido á su instancia: que solo pasen á Valencia las tropas que elija. (*Gac. de Guadalaxara.*)

Guenca 13 de julio.— Para asegurar el reino de Valencia, ó la tranquilidad de la capital, llamó el general O-donell las tropas de la provincia de Guadalaxara, al mando de su junta, del *Empecinado*, y del *marques de Zayas*, todos tres gefes, y cada cual, en su concepto, superior. Obedeció el *Empecinado* esta determinacion; desagradable á sus tropas, á los naturales de la provincia, y á su junta: el resultado ha sido desastroso. Cerca de esta ciudad se declaró una sedicion, batiéndose las tropas entre sí, dispersándose, y huyendo ácia Sigüenza la mayor parte. Aprovechándose el enemigo de este desorden, cayó antes de ayer sobre las mismas en Alcocer, haciendo muchos prisioneros, y completando la destruccion de estos cuerpos. El *Empecinado* se halla aquí con sus restos miserables. (*Cart. part.*)

Ayamonte 31—La division del general Ballesteros trabaja mañana y tarde en ejercicios militares: la caballeria del conde de Penne está en Mértola, y es regular vuelva al 5.º ejército. Los enemigos se mantienen en Niebla, Villarrasa, Trigueros &c. y estos dias han exígido de estos pueblos mil fanegas de trigo y 500 de otros granos. (*Cart. part.*)

PARTES TELEGRÁFICOS DE LA LINEA.

Dia 1.º — Desde las 12 de ayer á las de hoy. Los enemigos continúan sus trabajos igualmente que los españoles, portugueses é ingleses, en los mismos puntos que se indicaron ayer. — Ha habido fuego en varias baterías de la línea enemiga, á que se ha contestado de las nuestras: — Han pasado del Puerto á Xerez 200 infantes y algunos caballos, y del Trocadero á Puerto-Real una lancha cañonera enemiga.

CORREOS.

Para Levante. *El xabeque de rentas Fortuna*, dará la vela hoy 2 de agosto.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 1.º de agosto. — Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: de Baltimore, navio americano *Risig*, con harina y maíz: de New-Orleans b. *id.* Diligente, con harina, cacah y tabaco: de S. Martín, m. port. N. S. del Carmen con fruta: de Bayona, quec. esp. S. Antonio, con tablas y provisiones; de Huelva 11 barc. cos. nac. con vino, paja, lana y frutas: de Ayamonte m. correo *id.* S. Cayetano, con correspondencia: de Alicante y Algeciras jab. S. Sebastian, con paños, papel y otros efectos: dice que en la mañana d 1.º de julio último dió la vela de Algeciras el con- voi expedicionario.

CÓRTESES.

Dia 1.º de agosto. Parte de Sanidad: el dia 30 de julio último fueron enterrados 4 cada- veres de mugeres.

El señor vice-presidente nombró para la comisión de hacienda al Sr. Cea.

Se mandó pasar á informe de la comisión de justicia una representación del superintendente de la factoría de tabacos de la Habana en que manifiesta los perjuicios que se seguirían de no llevarse á efecto lo dispuesto por S. M. en cuanto á la plaza que se le ha conferido.

La comisión de marina expuso: que para dar su dictámen con mas acierto acerca del plan de reforma que se había presentado para la matrícula de este ramo, convendría que informase el consejo de Regencia lo que parezca. Así quedó aprobado.

Varios regidores del estado llano de Valencia pidieron la derogación de la real orden de 29 de abril de 1756, por la que se hace distinción de dos clases de regidores: una del estado noble, y otra del ordinario; cosa que traía grandes perjuicios al servicio público, porque atendiendo mas al linaje que á la virtud, saber, y experiencia, recaían aquellos cargos muchas veces en sujetos jóvenes y de poco mérito. Se acordó no haber lugar á la solicitud por no estar documentada competentemente.

La comisión de guerra, conformándose con el dictámen del consejo de Regencia, presentó un reglamento para las partidas de guerrilla. En él se dividían estas en varias clases, considerando unas como compuestas de hombres animados de un zelo patriótico que abandonaron sus oficios por la espada, entre las que deben contarse las del Empecinado, Mina, Sanchez, y otras; las cuales deberían considerarse como divisiones del ejército: otras, compuestas tambien de hombres beneméritos, baxo cierto respecto, que se dedican á interceptar convoyes y correos enemigos, causándoles muchos daños, al mismo tiempo que vexan por otro estilo á los pueblos por donde transitan; finalmente, las partidas compuestas de desertores y gente de mala vida, cuyas acciones desmerecían por criminales. Sobre estos supuestos se establecen las reglas que deben observarse en cuanto á la organización, mantenimientos, correspondencia que deben tener con el gobierno, y demas que corresponde al buen orden de estos cuerpos volantes, que bien dirigidos pueden prestar un servicio de mucha utilidad. Se acordó: que la votación sobre este asunto se hiciese por el todo, y no artículo por artículo, y que quedase sobre la mesa del Congreso hasta el día 4 del corriente, que fue el señalado para la discusión.

Se leyeron algunas observaciones del Estado-mayor general del ejército sobre varios artículos del reglamento de premios militares, y de las partidas de guerrillas, y se acordó pasasen á la comisión de guerra para que informe lo que le parezca.

Siguió le discusión del reglamento de premios militares.

Art. 17. Cualquiera acción de las en que para graduarse de distinguida se requiere la pérdida de una parte determinada de la gente con que se hace el ataque, ó defensa, será tanto mas distinguida, si se consiguiese el fin en toda la extensión, y con todas las circunstancias del caso respectivo, con menor pérdida de gente. — Aprobado. (Se levantó la sesión.)

«Anunciamos á los Srs. I. A. B. y X. L., conforme ofrecimos en el suplemento al núm. 43: que el supremo consejo de Regencia vela sobre el estado de nuestra línea de defensa, cuyos puntos estan bien guarnecidos, y sin que ofrezcan á la prudencia motivo alguno de temer. Las observaciones que el buen celo dicte á los ciudadanos sobre este asunto serán sin duda oídas por S. A. y atendidas conforme á su mérito.»

CALLE ANCHA.

Corre el rumor de que las Cortes tienen muy adelantada la constitucion, y que formada, se disolverán, poniendo al frente de la Regencia un príncipe de la familia real de Borbon.

Cádiz 1.º de agosto.—Con fecha de 29 de junio desde Tarragona ha dado parte Suchet al príncipe de Neufchatel de la toma de aquella plaza, cuyas llaves le envia para presentar al emperador. „Una guarnición de 180 hombres, dice, ha sido destruida, y dádose á España un exemplar terrible, de que no se olvidará tan pronto. Su resultado será la pronta sumisión de Cataluña: 50 españoles fueron muertos; 100 hechos prisioneros, y 10 se hallaron heridos en los hospitales, á quienes en medio de la carnicería se respetó. Entre los prisioneros hai 500 oficiales, comprendidos el gobernador Contreras, el gefe de Estado-mayor Bassecourt, los generales Courten y Cabrer, y el brigadier Mesina: entre los muertos se hallan tambien varios generales” — Están demasiado patentes las falsedades que contiene esta carta para que necesiten anotarse: observaremos sin embargo que Suchet no habla palabra de su pérdida, lo que no es ligero indicio de su enormidad: qué la guarnición de Tarragona poco podia ya exceder de 60 hombres; y finalmente, que esta pérdida no es capaz de producir otros sentimientos que el de venganza contra su bárbaro invasor.

Imprenta del Estado-mayor general.